

klinispon nose plug



KLINION®



HemCon Medical Technologies CZ s.r.o.
Za Mlýnem 5
CZ 66601 Třnov
Czech Republic

Distributed by
Medeco B.V.
Alexander Flemingstraat 2
NL-3261 MA Oud-Beijerland
The Netherlands



www.medeco.org

IFU_KWC060_02 / 24-09-2020 /
NP011B Rev 5 / 0_040103

ENGLISH

Product Description

Expandable PVA sponge impregnated with M-doc™ (micro-dispersed oxidized cellulose), which helps to terminate bleeding. Klinispon nose plugs absorb blood and expand into a soft sponge. The nasal plugs do not stick to the walls of the nose, allowing easy removal and reducing the risk of renewed bleeding.



Medical device.

Indications

Expandable dressing for nosebleeds.

Directions for use

Remove the Klinispon nose plug from the packaging. When inserting into the nose, ensure a piece of the product remains outside the nose to allow easy removal. The nose plug will expand and soften like a sponge as it absorbs blood. After a few minutes, when bleeding has stopped, carefully remove the nose plug from the nose. Dispose according to local procedures and guidelines.
Note: It is not recommended to use for children under 5 years. Prior to use for children over 5 years, the plug can easily be cut to size using scissors.

Precautions

- Do not use on patients with a known sensitivity for one of the products components.
- Do not leave the plug in the nose for more than 1 hour.
- In the event of prolonged bleeding, consult a healthcare professional.
- Do not re-use. Re-use can cause serious infections.
- Only use 1 nose plug at a time.

In case a serious incident has occurred in relation to the device: Inform HemCon Medical Technologies CZ s.r.o. as listed on the packaging, your local distributor and your local healthcare authority.

DEUTSCH

Produktbeschreibung

Dehnbarer PVA-Schwamm, der mit M-doc™ (mikrodispergierte oxidierte Zellulose) imprägniert ist, was hilft, Blutungen zu stoppen. Nasenstöpsel von Klinispon absorbieren Blut und dehnen sich zu einem weichen Schwamm aus. Die Nasenstöpsel kleben nicht an den Nasenwänden, was ein leichtes Entfernen ermöglicht und das Risiko einer erneuten Blutung verringert.



Medizinprodukt.

Indikationen

Dehnbarer Verband bei Nasenbluten.

Gebrauchsanweisung

Entfernen Sie den Nasenstöpsel von Klinispon aus der Verpackung. Achten Sie beim Einführen in die Nase darauf, dass ein Stück des Produkts außerhalb der Nase bleibt, um ein leichtes Entfernen zu ermöglichen. Der Nasenstöpsel dehnt sich aus und wird weich wie ein Schwamm, sobald er Blut aufsaugt. Nach einigen Minuten, wenn die Blutung gestoppt ist, können Sie den Nasenpfropfen vorsichtig aus der Nase entfernen. Entsorgen Sie den Stöpsel gemäß den örtlichen Verfahren und Richtlinien.
Anmerkung: Es wird nicht empfohlen, den Stöpsel bei Kindern unter 5 Jahren zu verwenden. Für die Verwendung bei Kindern ab 5 Jahre kann der Stöpsel ganz einfach mit einer Schere zugeschnitten werden.

Vorsichtsmaßnahmen

- Nicht bei Patienten mit einer bekannten Empfindlichkeit für einen der Produktbestandteile anwenden.
- Lassen Sie den Stöpsel nicht länger als 1 Stunde in der Nase.
- Konsultieren Sie bei anhaltenden Blutungen einen Arzt.
- Nicht wiederverwenden. Eine Wiederverwendung des Produkts kann schwere Infektionen verursachen.
- Nur jeweils 1 Nasenstöpsel verwenden.

Falls ein schwerer Vorfall in Bezug auf das Produkt aufgetreten ist: Informieren Sie HemCon Medical Technologies CZ s.r.o., wie auf der Verpackung angegeben, Ihren lokalen Vertriebspartner und Ihre lokale Gesundheitsbehörde.

NEDERLANDS

Productbeschrijving

PVA spons geïmpregneerd met M-doc™ (micro-dispersed oxidized cellulose), die uitzet en helpt de neusbloeding te stoppen. Klinispon Nose Plugs absorberen het bloed, waardoor ze uitzetten tot een zachte spons. De neusplug blijft niet plakken aan de neuswand, waardoor het makkelijk te verwijderen is en daarmee het risico op een nieuwe bloeding verkleint.



Medisch hulpmiddel.

Indicaties

Plug die uitzet om neusbloedingen te verhelpen.

Gebruiksaanwijzing

Verwijder de Klinispon Nose Plug uit de verpakking. Zorg er bij het inbrengen voor dat een stukje van de plug buiten de neus blijft, zodat verwijderen makkelijk gaat. De neusplug zal uitzetten tot een zachte spons, terwijl deze het bloed absorbeert. Wanneer het bloeden na een paar minuten gestopt is, kan de plug voorzichtig uit de neus verwijderd worden. Werp het weg volgens lokale procedures en richtlijnen. Let op: Niet aanbevolen om te gebruiken bij kinderen onder 5 jaar. De plug kan makkelijk op maat geknipt worden voor gebruik bij kinderen vanaf 5 jaar.

Voorzorgsmaatregelen

- Niet gebruiken bij patiënten waarvan gevoeligheid voor de productcomponenten bekend is.
- De plug niet langer dan 1 uur in de neus laten.
- Raadpleeg een professionele zorgverlener wanneer het bloeden langer aanhoudt.
- Niet hergebruiken. Hergebruik kan ernstige infecties veroorzaken.
- Niet meer dan 1 plug per keer gebruiken.

In het geval er een ernstig incident plaatsvindt in relatie tot het hulpmiddel: Informeer HemCon Medical Technologies CZ s.r.o. zoals geregistreerd op de verpakking, de lokale distributeur en de lokale autoriteit voor de gezondheidszorg.

FRANÇAIS

Description du produit

Éponge expansible en PVAC imprégnée de M-doc™ (cellulose oxydée micro-dispersée), qui aide à mettre fin aux saignements. Les tampons nasaux Klinispon absorbent le sang et se transforment en une éponge souple. Les tampons nasaux ne collent pas aux parois nasales, permettant un retrait facile et réduisant ainsi le risque de nouveaux saignements.



Dispositif médical.

Indications

Pansement dilatable pour les saignements de nez.

Instructions d'utilisation

Retirez le tampon nasal Klinispon de l'emballage. Lors de l'insertion dans le nez, assurez-vous qu'un morceau du produit reste à l'extérieur du nez pour permettre un retrait facile. Le tampon nasal se dilate et se ramollit comme une éponge en absorbant le sang. Après quelques minutes, lorsque le saignement a cessé, retirez délicatement le tampon nasal du nez. Éliminez le tampon conformément aux procédures et directives locales.
Note : Il n'est pas recommandé d'utiliser le produit chez les enfants de moins de 5 ans. Le tampon peut facilement être coupé à l'aide de ciseaux avant d'être utilisé chez les enfants de plus de 5 ans.

Précautions

- Les patients présentant une sensibilité connue pour l'un des composants du produit ne doivent pas utiliser ce produit.
- Ne pas laisser le tampon dans le nez plus d'une heure.
- En cas de saignement prolongé, consultez un professionnel de la santé.
- Ne pas réutiliser. La réutilisation peut causer des infections graves.
- N'utilisez qu'un seul tampon nasal à la fois.

En cas d'incident grave lié à l'utilisation du pansement : Informez-en HemCon Medical Technologies CZ s.r.o., tel qu'indiqué sur l'emballage, votre distributeur local et votre autorité sanitaire locale.

ESPAÑOL

Descripción del producto

Espanja expandible de PVA (acetato de polivinilo) e impregnada de M-doc™ (celulosa oxidada micro dispersa), que ayuda a detener el sangrado. Los tapones nasales Klinispon absorben la sangre y se expanden como una esponja suave. Los tapones nasales no se pegan a las paredes de la nariz, lo que hace que removerlos sea sencillo, y que se reduzca el riesgo de un nuevo sangrado.



Producto sanitario.

Indicaciones

Vendaje expandible para sangrados nasales.

Instrucciones de uso

Saque el tapón nasal Klinispon del empaque. Al introducirlo en la nariz, asegúrese de que una parte del producto quede fuera de la nariz para facilitar su remoción. A medida que absorba la sangre, el tapón nasal se expandirá y volverá suave como una esponja. Después de unos minutos, cuando el sangrado se haya detenido, retire cuidadosamente el tapón nasal. Deseche el tapón, de acuerdo con los procedimientos y lineamientos locales.
Nota: No recomendado para niños menores de 5 años. Antes de que niños mayores de 5 años lo usen, el tapón puede recortarse fácilmente con unas tijeras.

Precauciones

- No utilizar en pacientes con sensibilidad a uno de los componentes del producto.
- No deje el tapón dentro de la nariz por más de 1 hora.
- En caso de sangrado prolongado, consulte a un profesional de la salud.
- No reutilizar. Su reutilización puede ocasionar infecciones graves.
- Utilizar 1 tapón nasal al tiempo.

En caso de que haya ocurrido un incidente grave en relación con el dispositivo: Informe a HemCon Medical Technologies CZ s.r.o. como se indica en el empaque, a su distribuidor local y a su autoridad local de atención médica.

ITALIANO

Descrizione del prodotto

Spugna espandibile in PVA impregnata di M-doc™ (cellulosa ossidata microdispersa), che aiuta a terminare il sanguinamento. I tamponi da naso Klinispon assorbono il sangue e si espandono in una spugna morbida. I tamponi da naso non si attaccano alla membrana nasale, consentendo una facile rimozione e riducendo il rischio di nuovo sanguinamento.



Dispositivo medico.

Indicazioni

Tampone espandibile per sanguinamento nasale.

Istruzioni per l'uso

Rimuovere il tampone da naso Klinispon dalla confezione. Quando il tampone viene inserito nel naso, è importante di assicurarsi che un pezzo del prodotto rimanga all'esterno del naso per garantire una facile rimozione. Il tampone da naso diventa morbido e soffice come una spugna quando assorbe il sangue. Dopo alcuni minuti, quando il sanguinamento è terminato, rimuovere lentamente il tampone da naso. Smaltire secondo le procedure e direttive locali.
Nota: non è consigliato l'utilizzo nei bambini di età inferiore ai 5 anni. Per usare il prodotto nei bambini di età superiore ai 5 anni, il tampone può essere facilmente tagliato a misura con le forbici.

Precauzioni

- Non utilizzare nei pazienti con una sensibilità nota ai componenti del prodotto.
- Non lasciare il tampone nel naso per più di 1 ora.
- In caso di sanguinamento prolungato, consultare un dottore.
- Non riutilizzare. Il riutilizzo può causare gravi infezioni.
- Utilizzare solo 1 tampone alla volta.

Nel caso si verifici un incidente grave in relazione al dispositivo: Informare HemCon Medical Technologies CZ s.r.o. come elencato sulla confezione, il distributore locale e l'autorità sanitaria locale.

DANSK

Produktbeskrivelse

Udvidelig PVA-svamp imprægneret med M-doc™ (mikrodispergeret oxideret cellulose), der hjælper med at stoppe blødning. Klinispon næsepropper absorberer blod og ekspanderer til en blød svamp. Næsepropperne klæber ikke til næsens vægge, hvilket gør dem lette at fjerne og reducerer risikoen for blødning igen.



Medicinsk udstyr.

Indikationer

Udvideligt bandage til næseblod.

Brugsanvisning

Fjern Klinispon næseprop fra emballagen. Når du sætter det ind i næsen, skal du sikre dig, at et stykke af produktet forbliver uden for næsen, så det er let at fjerne. Næseproppen udvides og blødgøres som en svamp, da den absorberer blod. Efter et par minutter, når blødningen er stoppet, fjernes næseproppen forsigtigt fra næsen. Bortskaffes i henhold til lokale procedurer og retningslinjer.
Bemærk: Det anbefales ikke at bruge til børn under 5 år. For brug til børn over 5 år kan proppen let skæres i størrelse ved hjælp af en saks.

Forholdsregler

- Må ikke bruges på patienter med en kendt følsomhed over for en af produktets komponenter.
- Lad ikke proppen sidde i næsen i mere end 1 time.
- I tilfælde af langvarig blødning skal du kontakte din læge.
- Må ikke genbruges. Genbrug kan forårsage alvorlige infektioner.
- Brug kun 1 næseprop ad gangen.

I tilfælde af der er opstået en alvorlig hændelse i forhold til enheden: Informer HemCon Medical Technologies CZ s.r.o. som anført på emballagen, din lokale distributor og din lokale sundhedsmyndighed.

SVENSKA

Produktbeskrivning
Expanderbar PVA-svamp impregnerad med M-doc™ (mikrodispergerad oxiderad cellulosa), vilket hjälper till att avsluta blödning. Klinispon näspluggar absorberar blod och expanderar till en mjuk svamp. Näspluggarna fäster inte vid näsväggarna, för en enkel borttagning och minskad risk för förnyad blödning.

MD	Medicinsk utrustning.
Indikationer	Expanderbart bandage för näsblod.

Brugsanvisning
Avlägsna Klinispon näsplugg från förpackningen. Vid infördet i näsan, försäkra att en del av produkten förblir utanför näsan för enkel borttagning. Näspluggen kommer expandera och mjukna likt en svamp i takt med att den absorberar blod. Blödningen upphör efter några minuter. Ta försiktigt bort näspluggen från näsan. Kassera enligt lokala rutiner och riktlinjer. Observera: Produkten rekommenderas inte för barn under 5 år. Pluggen kan enkelt beskåras till rätt storlek för barn över 5 års ålder.

Försiktighetsåtgärder
• Använd inte på patienter med känd känslighet för någon av produktkomponenterna.
• Lämna inte pluggen i näsan i över 1 timme.
• Kontakta sjukvårdspersonal vid långvarig blödning.
• Återanvänd inte. Återanvändning kan orsaka allvariga infektioner.
• Använd endast en näsplugg åt gången.

Om en allvarlig incident inträffat på grund av produkten; informera HemCon Medical Technologies CZ s.r.o. enligt angivning på förpackningen, din lokala återförsäljare och din sjukvårdsmyndighet.

NORSK

Produktbeskrivelse
Utvidbar PVA-svamp impregnernt med M-doc™ (dispergert oksidert cellulose), som bidrar til å stanse blødning. Klinispon neseplugger absorberer blod og utvides til en myk svamp. Nesepluggene klistrer seg ikke til neseveggene, noe som gjør det enkelt å fjerne dem og reduserer risikoen for nye blødninger.

MD	Medisinsk utstyr.
Indikasjoner	Utvidbar bandasje for neseblod.

Instruksjoner for bruk
Ta Klinispon-nesepluggen ut av emballasjen. Når du setter den inn i nesen, sørg for at et stykke av produktet forblir utenfor nesen slik at det blir enkelt å fjerne. Nesepluggen vil utvide seg og bli myk som en svamp når den absorberer blod. Etter noen minutter, når blødningen har stoppet, fjern nesepluggen forsiktig fra nesen. Kast i henhold til lokale prosedyrer og retningslinjer. Merk: Det anbefales ikke å bruke den til barn under 5 år. For bruk for barn over 5 år kan pluggen enkelt klippes til en passende størrelse med saks.

Forsiktighetsregler
• Ikke bruk på pasienter med kjent folsomhet overfor noen av produktets komponenter.
• Ikke la pluggen være i nesen i mer enn 1 time.
• I tilfelle vedvarende blødning, kontakt helsepersonell.
• Ikke bruk flere ganger. Gjenbruk kan forårsake alvorlige infeksjoner.
• Bruk kun én neseplugg om gangen.

I tilfelle en alvorlig hendelse skulle oppstå i sammenheng med utstyret: Informer HemCon Medical Technologies CZ s.r.o. som angitt på emballasjen, i tillegg til din lokale forhandler og din lokale helsemyndighet.

SUOMI

Tuotekuvaus
Laajeneva PVA-sieni, joka on kyllästetty M-doc™:lla (mikrodispergoitu hapetettu selluloosa), joka auttaa lopettamaan verenvuodon. Klinispon-nenätulppa imee veren ja laajenee pehmeäksi sieneksi. Nenätulpat eivät tartu nenän seinämiin, joten ne on helppo poistaa ja ne vähentävät verenvuodon uusiutumisen riskiä.

MD	Lääkinnällinen laite.
Indikaatiot	Laajeneva side nenäverenvuotoihin.

Käyttöohjeet
Poista Klinispon-nenätulppa pakkauksesta. Nenään laitettaessa varmista, että osa tuotteesta jää nenän ulkopuolelle, jotta tuote voidaan poistaa helposti. Nenätulppa laajenee ja pehmenee, kuten sieni, kun se absorboi verta. Kun verenvuoto on muutaman minuutin kuluttua loppunut, poista nenätulppa varovasti nenästä. Hävitä paikallisten jätehuoltomääräysten ja ohjeiden mukaisesti. Huom.: Ei suositella käytettäväksi alle 5-vuotiaille lapsille. Ennen käyttöä yli 5-vuotiaille lapsille tulppa voidaan helposti leikata saksilla oikean kokoiseksi.

Varotoimet
• Älä käytä potilailla, jotka ovat yliherkkiä tuotteen ainesosille.
• Älä jätä tulppaa nenään yli 1 tunnin ajaksi.
• Mikäli verenvuoto jatkuu, ota yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen.
• Älä käytä uudelleen. Käyttäminen uudelleen voi aiheuttaa vakavia tulehduksia.
• Käytä vain 1 nenätulppaa kerrallaan.

Mikäli jokin vakava onnettomuus on tapahtunut liittyen tämän tuotteen käyttöön: Ilmoita HemCon Medical Technologies CZ s.r.o.: lle pakkauksen mukaan, sekä paikalliselle tuotteen jakelijalle ja paikalliselle terveydenhuollon viranomaiselle.

POLSKA

Opis produktu
Rozciągająca się gąbka PVA, impregnowana M-doc™ (mikrozdyspergowaną utlenioną celulozą), która pomaga zatrzymać krwawienie. Zatycki do nosa Klinispon wchłaniają krew i rozszerzają się tworząc miękką gąbkę. Zatycki do nosa nie przyklejają się do ścianek nosa, pozwalając na ich łatwe usunięcie i zmniejszając ryzyko ponownego krwawienia.

MD	Wyrób medyczny.
Zalecenia	Rozciągający się opatrunek na krwawienia z nosa.

Instrukcja stosowania
Wyjmij zatyckę do nosa Klinispon z opakowania. Podczas wkładania produktu do nosa upewnij się, że jego kawałek pozostaje poza nosem, aby umożliwić jego łatwe usunięcie. Zatyczka do nosa rozszerzy się i zmięknie jak gąbka, wchłaniając krew. Po kilku minutach, gdy krwawienie ustanie, ostrożnie wyjmij zatyckę z nosa. Zutylizuj zgodnie z lokalnymi procedurami i wytycznymi. Uwaga: nie zaleca się stosowania dla dzieci poniżej 5 lat. Przed użyciem dla dzieci w wieku powyżej 5 lat zatyckę można łatwo przyciąć nożyczkami.

Środki ostrożności
• Nie stosować u pacjentów ze znaną wrażliwością na jeden ze składników produktu.
• Nie pozostawiać zatycki w nosie dłużej niż 1 godzinę.
• W przypadku przedłużającego się krwawienia należy skonsultować się z lekarzem.
• Nie używać ponownie. Ponowne użycie może spowodować poważne infekcje.
• Używać wyłącznie 1 zatycki do nosa na raz.

W przypadku wystąpienia poważnego wypadku związanego z urządzeniem: Powiadom HemCon Medical Technologies CZ s.r.o., jak podano na opakowaniu, swojego lokalnego dystrybutora i swój lokalny urząd służby zdrowia.

EESTI

Tootekirjeldus
M-doc™-ga (mikrohajutatud oksüdeeritud tselluloosiga) immutatud paisuv polüvinüülalkoholi tampoon, mis aitab peatada verejooksu. Klinispon ninatampoonid imavad verd ja paisuvad pehmeks käsnaks. Ninatampoonid ei kleepu nina siseinteile, võimaldades hõlpsat eemaldamist ja vähendades uue verejooksu riski.

MD	Meditsiiniseade.
Näidustused	Ninaverejooksude peatamiseks mõeldud paisuv side.

Kasutusjuhised
Eemaldage Klinispon ninatampoon pakendist. Ninna sisestamisel veenduge, et osa tootest jääks ninast välja, et seda oleks hiljem võimalik hõlpsalt eemaldada. Verd imades ninatampoon paisub ning muutub sarnaselt käsnale pehmeks. Mõne minuti pärast, kui verejooks on peatunud, eemaldage ettevaatlikult ninatampoon ninast. Hävitada vastavalt kohalikele protseduuridele ja juhistele. Märkus: seda ei ole soovitatav kasutada alla 5-aastastel lastel. Üle 5-aastastel lastel kasutades saab tampooni hõlpsasti kääride abil sobivasse suurusesse lõigata.

Ettevaatusabinõud
• Mitte kasutada patsientidel, kellel on teadaolev tundlikkus mõne toote komponendi suhtes.
• Ärge jätke tampooni ninna kauemaks kui 1 tunniks.
• Pikaajalise verejooksu korral konsulteeringe tervishoiuspetsialistiga.
• Mitte korduvkasutada. Korduvkasutamine võib põhjustada tõsiseid infektsioone.
• Kasutage korraga ainult ühte ninatampooni.

Kui tootega seoses on toimunud tõsine incident: informeerige HemCon Medical Technologies CZ s.r.o.-d nagu näidatud pakendil, kohalikku edasimüüjat ja kohalikku tervishoiuametit.

LIETUVOS

Produkto aprašymas
Išsiplečianti PVA kempinė, impregnuota su M-doc™ (mikrodispersine oksiduota celiulioze), kuri padeda sustabdyti kraujavimą. „Klinispon“ nosies kamšteliai sugeria kraują ir tuo pačiu, kaip ir įprasta kempinė, išsiplečia ir tampa minkšta. Nosies kamšteliai neprilimpa prie nosies sienelių, todėl juos lengva pašalinti ir sumažinti pakartotinio kraujavimo riziką.

MD	Medicinos priemonė.
Indikacijos	Išsiplečiantis tvarstis nosies kraujavimui stabdyti.

Naudojimo nurodymai
Išimkite „Klinispon“ nosies kištuką iš pakuotės. Įkišdami į nosį, įsitikinkite, kad produkto dalis lieka išlindusi, kad būtų lengva jį pašalinti. Nosies kištukas išsiplės ir suminkštės kaip kempinė, nes sugers kraują. Po kelių minučių, kraujavimui sustojus, atsargiai išimkite. Tai darykite pagal vietines procedūras ir nurodymus. Pastaba: nerekomenduojama naudoti vaikams iki 5 metų. Prieš naudojimą vaikams, vyresniems nei 5 metų, kištuką galima lengvai sutrumpinti žirkliėmis.

Atsargumo priemonės
• Nenaudokite pacientams, kurių jautrumas vienam iš produktų komponentų yra žinomas.
• Nepalikite kištuko nosyje ilgiau nei 1 valandą.
• Jei užsitęsia kraujavimas, kreipkitės į sveikatos priežiūros specialistą.
• Nenaudokite pakartotinai. Pakartotinis naudojimas gali sukelti rimtas infekcijas.
• Vienu metu naudokite tik 1 nosies kištuką.

Įvykus rimtam incidentui, susijusiam su šiuo prietaisu, informuokite HemCon Medical Technologies CZ s.r.o., ką norėdits už įepakojimą, vietėjo izplatitįjau un vietėjo veselības aprūpes iestādi.

LATVIJAS

Produkta apraksts
PVA sūklītis, kas ir piesūcināts ar M-doc™ (mikrodispērgētu oksidētu celulozi), izplešas un palīdz apturēt asiņošanu. Klinispon deguna orrdugok fēlszivjāk a vērt ēs puha šzivaccsā vālnak. Az orrdugok nem tapadnak hozzā az orr falához, így könnyű őket eltávolítani, és lecsökkentik a vérzés újbóli előlulásának kockázatát.

MD	Medicīniska ierīce.
Norādījumi	Tamponi asiņojošam degunam.

Lietošanas norādījumi
Izņemiet Klinispon deguna tamponu no iepakojuma. Ievietojot to degunā, pārliecinieties, ka daļa produkta ir ārpus deguna, lai to varētu viegli izņemt. Deguna tampons paplašinās un kļūst kā mīksts sūklītis, kas uzsūc asinis. Pēc dažām minūtēm, kad asiņošana ir apstājusies, uzmanīgi izņemiet tamponu no deguna. Izmetiet atbilstoši vietējām procedūram un noteikumiem. Piezīme: Nav ieteicams lietot bērniem, kas jaunāki par 5 gadiem. Pirms lietošanas bērniem, kuru vecums pārsniedz 5 gadus, tamponu var viegli sagriezt nepieciešamajā izmērā ar šķērēm.

Piesardzība lietošanā
• Nelietojiet pacientiem ar zināmu paaugstinātu jutību pret kādu no produkta sastāvdaļām.
• Neatstājiet tamponu degunā ilgāk par 1 stundu.
• Ilgstošas asiņošanas gadījumā konsultējieties ar veselības aprūpes speciālistu.
• Nelietojiet atkārtoti. Atkārtota lietošana var izraisīt nopietnas infekcijas.
• Vienlaikus izmantojiet tikai 1 deguna tamponu.

Gadījumā, ja saistībā ar produktu ir noticis nopietns incidents: Informējiet HemCon Medical Technologies CZ s.r.o., kā norādīts uz iepakojuma, vietėjo izplatitįjau un vietėjo veselības aprūpes iestādi.

MAGYAR

Termékleírás
Kitáguló PVA szivacs M-doc™ összetevővel átitatva (oxidált cellulóz mikrodiszpergált), ami segít a vérzés megállításában. A Klinispon orrdugók felszívják a vért és puha szivaccsá válnak. Az orrdugók nem tapadnak hozzá az orr falához, így könnyű őket eltávolítani, és lecsökkentik a vérzés újbóli előlulásának kockázatát.

MD	Orvostechnikai eszköz.
Javallatok	Kitáguló tampon orrvérzés esetén.

Használati utasítások
Csomagolja ki a Klinispon orrdugót. Az orrba történő elhelyezés során figyeljen arra, hogy ne a teljes termék kerüljön az orrba. Így biztosíthatja a könnyű eltávolítást. Az orrdugó a vér felszívása során kitágul és olyan puha lesz, mint egy szivacs. Óvatosan távolítsa el az orrdugót az orrból néhány perccel azután, hogy a vérzés elállt. A helyi eljárásokat és irányelveket követve helyezze el azt. Megjegyzés: Használatra nem ajánlott 5 évnél fiatalabb gyerekeknél. Ha 5 évnél idősebb gyereknél alkalmazza, akkor az orrdugót egyszerűen csak vágja megfelelő méretűre egy olló segítségével.

Óvintézkedések
• Ne használja olyan betegeknél, akik érzékenyek a termék egyik összetevőjére.
• Az orrdugót ne hagyja az orrban 1 óránál tovább.
• Elhúzódó vérzés esetén forduljon kezelőorvosához.
• Ne használja újra. Az ismételt használat komoly fertőzést okozhat.
• Egyszerre csak 1 orrdugót használjon.

Ha az eszközzel valamilyen súlyos váratlan esemény történik: Tudassa ezt a HemCon Medical Technologies CZ s.r.o.-vel, ahogy az a csomagoláson szerepel, valamint a helyi forgalmazóval és a helyi egészségügyi hatósággal.